

## LA SECCIÓN “FUENTES” DE *CUADERNOS MONÁSTICOS*. EN VÍSPERAS DE LAS BODAS DE ORO

*Cuadernos Monásticos* se prepara para celebrar sus bodas de oro en el año 2015. Y ante todo es necesario agradecer al Señor, a nuestras Comunidades monásticas, a nuestras y a nuestros lectores por haber podido caminar tanto tiempo juntos. Ciertamente, la labor ha sido exigente, pero también muy fecunda.

En estas páginas deseo no sólo ofrecer un repertorio de los numerosos textos publicados en castellano en la sección “Fuentes”, sino también indicar un itinerario de lectura, que ayude a penetrar más profundamente en la espiritualidad evangélica de nuestras madres y de nuestros padres en la vida monástica.

La sección “Fuentes” ha estado casi siempre presente, desde el inicio mismo, en las páginas de nuestra revista. Pero al ver la multitud de textos, puede que se pierda de vista su *orden*. Esto es justamente lo que pretendo, presentar un programa sistemático de lectura, que permita descubrir la acción del Espíritu Santo en la vida monástica cristiana.

A continuación de este “programa” que propongo, se ofrecen dos índices: uno ordenado por regiones geográficas, y otro por autores; recurriendo a ambos, fácilmente se podrá transitar el camino que sugiero.

a. *¿Por dónde comenzar?*

Frente a la “selva” de textos que aparecen en los índices, puede que surja un sentimiento de agobio o de pérdida de dirección, por así decirlo. Para evitar estas dificultades es necesario hacer algunas opciones, que siempre

son discutibles, pero que tienen la ventaja de trazar un sendero que permita una marcha más tranquila.

Propongo, entonces, comenzar con la lectura de la *Homilía 27 sobre el libro de los Números* de Orígenes (+ 254). En ella el gran maestro alejandrino nos ofrece un magnífico itinerario de espiritualidad cristiana, sobre fundamentos bíblicos; y sus aportes influenciaron gran parte de la literatura posterior. Simplificando mucho: la vida espiritual del cristiano es una gran peregrinación con diversas etapas, que no siempre ni necesariamente están relacionadas entre sí, y en las que puede haber avances y retrocesos, hasta llegar a la meta final: el reino de los cielos.

### b. *El monacato egipcio*

Luego convendría conocer a los “fundadores” del primer monacato egipcio, el cual tuvo una decisiva en la vida monástica de otras regiones.

Dos obras se imponen por sí mismas, puesto que nos presentan a los grandes fundadores—patronos de la vida monástica en sus formas eremítica y cenobítica: *La vida de san Antonio* (murió el año 356), escrita por san Atanasio de Alejandría (+ 373), y la *Primera vida griega de san Pacomio* (murió el año 347). Completando luego su lectura con escritos de sus discípulos: las *Cartas* de Ammonas (+ antes de 396) para el primero; y el *Libro* de Orsio (+ 390), para el segundo.

A continuación, corresponde el turno a la “colección” de *Apotegmas*<sup>1</sup> de las madres y los padres del desierto. Su lectura nos mostrará la notable diversidad de formas y observancias que caracterizaron al monacato cristiano de sus orígenes, al igual que la sabiduría espiritual de que hicieron gala sus grandes maestras y maestros.

La conclusión de este recorrido inicial nos lleva a las obras de síntesis doctrinal, por denominarlas de alguna forma, de dos autores: Evagrio Pónico (+ 399) y san Juan Clímaco (+ hacia 649). En ellas hallaremos compendiadas y profundizadas las enseñanzas de sus antecesores.

A modo de apéndice, para establecer un primer contacto con el todavía muy poco conocido monacato copto, continuador del fundado por san

Pacomio, se recomienda la lectura de la *Vida de Shenute*, escrita por su discípulo Besa (+ segunda mitad del siglo V?).

### c. *El monacato de Asia Menor*

En este ámbito geográfico, sin duda la figura descollante es san Basilio el Grande (+ 378/379). Para conocer algunos aspectos de su vida hay que comenzar con la lectura de sus *Cartas* o *Epístolas*. Pasando luego a la gran empresa de abordar la que, casi con toda seguridad, es la primera redacción de su *Regla* —una denominación que no remonta a su autor—, la cual tuvo una influencia de primer orden en la *Regla* de san Benito.

### d. *El monacato en Palestina*

Primero hay que recurrir a san Jerónimo (+ 419), ya que fue él quien compuso la *Vida de Hilarión*, el “fundador” del monacato palestinese.

En segundo término, es recomendable la lectura de algunos de los escritos del abad Isaías (+ 491). Aunque la localización de este autor sigue siendo objeto de discusiones, no es menos cierto que sus obras ejercieron una señalada influencia sobre los reclusos Barsanufio y Juan (+ mitad del siglo VI).

A continuación, el escenario principal lo ocupan tres autores: los mencionados ermitaños Juan y Barsanufio con sus *Cartas*, y su discípulo Doroteo de Gaza (mediados del siglo VI), con sus *Instrucciones* y su *Vida de Dositeo*. Esta última es una pequeña joya preciosa de la literatura monástica cristiana de los primeros siglos.

### e. *El monacato en Siria*

Últimamente ha ido creciendo el interés por los autores de esta región, pero todavía es escaso el material que ofrece nuestra revista. Me limito, por tanto, a sugerir la lectura de la *Carta a Hesiquio* de Juan el Solitario (o Juan de Apamea; ¿siglo V?).

### f. *Dejando el monacato de Oriente: los monjes armenios*

Para concluir esta primera etapa de nuestro recorrido, se pueden

leer, en los últimos números de *Cuadernos Monásticos*, aportes fundamentales para el conocimiento del monacato armenio en sus orígenes.

Expresamente he dejado fuera de este itinerario inicial algunos autores y textos, que se pueden abordar en una etapa posterior.

### *g. El monacato occidental: hasta el siglo VII*

Al pasar al occidente latino me parece conveniente seguir un orden fundamentalmente cronológico en la lectura de los textos monásticos.

La primera generación, o la "primera ola" de escritos la conforman: la *Vida de san Martín* (murió en 397) de Sulpicio Severo (+ hacia 420-425); las *Vidas de Pablo ermitaño y de Malco*, de san Jerónimo y las obras "monásticas" de san Agustín (+ 430)<sup>2</sup>.

La segunda generación la componen las obras de Juan Casiano y aquellas producidas por algunos de los monjes de Lérins: Euquerio (+ 449), Hilario de Arlés (+ 449) y Porcario (+ después de 490).

La tercera generación nos lleva a san Patricio de Irlanda (+ hacia 492), san Cesáreo de Arlés (+ 543), san Gregorio Magno (+ 604) —especialmente el libro segundo de los *Diálogos* (la *vida* de san Benito)—, san Brendano de Clonfert (+ 577 o 583) y san Columbano (+ 615).

Y cerrando esta sección se ubican las numerosas *reglas monásticas occidentales*, muchas de las cuales se han publicado en *Cuadernos Monásticos*.

### *h. El Medioevo monástico*

El recorrido de este período debemos comenzar con Benito de Aniano (+ 821). Para pasar después a ese "fenómeno" del monacato medieval que fue Cluny, leyendo una obra de su segundo abad: san Odón (+ 942).

En un segundo momento nos acercaremos al gran san Anselmo de Canterbury (+ 1109); y a la reforma monástica de los Cartujos, con un texto

<sup>2</sup> Ver: *San Agustín de Hipona y la vida monástica*, en *Cuadernos Monásticos* n. 116 (1996), pp. 108-154; n. 117 (1996), pp. 272-290; n. 118 (1996), pp. 386-412 (selección).

que ha sido muy valorado en nuestros días: *La carta sobre la vida contemplativa* de Guigo II (+ 1193).

El tercer momento nos llevará a la lectura de algunas obras de los autores Cistercienses: comenzando por san Bernardo de Claraval (+ 1153); para seguir después con Elredo de Rievaulx (+ 1167) y Balduino de Ford (+ 1190).

En el ámbito femenino, *Cuadernos Monásticos* nos propone un encuentro con santa Hildegardis (o Hildegarda) de Bingen (+ 1179).

### *i. A modo de conclusión*

Para poner término a nuestro itinerario, nada mejor que aproximarnos a un monje, que vivió en el siglo pasado en el Monte Athos (Grecia): Silvano (+ 24.09.1938), último asceta de la santa montaña que fue canonizado.

## ÍNDICES

### I. Por regiones

#### 1. Monacato oriental

##### 1.1. Alejandría y Egipto:

Clemente de Alejandría, *"La voz de la verdad"* (selecciones del "Protréptico"): *CuadMon*<sup>3</sup> 42 (1977), pp. 361-365 (selección).

Orígenes, *Homilía XXVII sobre el libro de los Números*: *CuadMon* 124 (1998), pp. 49-89; 125 (1998), pp. 187-213.

Atanasio de Alejandría, *Vida de san Antonio* (versión latina de Evagrio de Antioquía): *CuadMon* 33-34 (1975), pp. 171-234.

Atanasio de Alejandría, *Carta a Marcelino sobre la interpretación de los Salmos*: *CuadMon* 119 (1996), pp. 512-545.

Pacomio abad, *Regla*: *CuadMon* 45 (1978). pp. 231-259.

<sup>3</sup> Sigla para abreviar *Cuadernos Monásticos*. La primera referencia no envía al año de la publicación de la revista, sino a su numeración continua.

Pacomio abad, *Catequesis a propósito de un monje rencoroso: CuadMon* 103 (1992), pp. 503-536; 104 (1993), pp. 127-155.

Orsio abad, *Libro de: CuadMon* 4-5 (1967), pp. 173-244.

*Primera Vida griega de san Pacomio: CuadMon* 172 (2010), pp. 73-110 (§§ 1-34), 173 (2010), pp. 243-268 (§§ 35-77); 174 (2010), pp. 377-391 (§§ 78-99); 175 (2010), pp. 535-570 (§§ 100-150).

Ammonas abad, *Cartas: CuadMon* 113 (1995), pp. 220-270.

Macario de Egipto (o ¿Seudo Macario / Simeón?), *Carta a sus discípulos: CuadMon* 126 (1998), pp. 315-325.

Macario (Seudo) / Simeón, *Homilias espirituales* (III a; LVI; XVIII): *CuadMon* 8 (1969), pp. 157-174; 9 (1969), pp. 101-111.

Evagrio Póntico, *Tratado sobre la oración: CuadMon* 20 (1972), pp. 215-217 (selección).

Evagrio Póntico, *Espejo de monjes: CuadMon* 36 (1976), pp. 97-107.

Evagrio Póntico, *Espejo de monjas: CuadMon* 36 (1976), pp. 107-110.

Evagrio Póntico, *Tratado de la oración: CuadMon* 37 (1976), pp. 211-227.

Evagrio Póntico, *Tratado Práctico: CuadMon* 37 (1976), pp. 229-246.

Evagrio Póntico (Seudo), *De humilitate: CuadMon* 28 (1974), pp. 61-65.

Isaías abad, *Selecciones del "Asceticon": CuadMon* 31 (1974), pp. 589-623.

Isaías abad, *Carta a su discípulo Pedro (Logos 25): CuadMon* 185 (2013), pp. 185-213.

*Apotegmas, Los dichos de los padres del desierto (Apophthegmata Patrum): CuadMon* 1 (1966), pp. 1-22<sup>4</sup>; 2 (1966), pp. 1-20; 3 (1967), pp. 1-13; 7 (1968), pp. 103-121 (selecciones).

<sup>4</sup> Los primeros números de nuestra revista tenían el formato de "cuadernillos", por eso se la denominó *Cuadernos Monásticos*, y la numeración de las páginas no era continua. Cada sección o cuaderno tenía su propia numeración.

*Apotegmas de los Padres: CuadMon* 33-34 (1975), pp. 235-249; 40 (1977), pp. 83-119; 41 (1977), pp. 217-246; 42 (1977), pp. 483-498; 50 (1979), pp. 225-247; 63 (1982), pp. 427-454.

*Apotegmas, Dichos de los padres del desierto. Suplemento a la serie alfabética: CuadMon* 17 (1961), pp. 151-169.

Juan Clímaco, *Selecciones de la "Escala espiritual": CuadMon* 35 (1975), pp. 459-472.

Juan Clímaco, *Escala espiritual (o: Escala del paraíso). Primer y segundo escalón: CuadMon* 73-74 (1985), pp. 389-398; 74 (1985), pp. 543-546.

### 1.2. Monacato copto:

Pafnucio, *Vida de Onofrio: CuadMon* 139 (2001), pp. 481-499.

Besa abad, *Vida de Shenute: CuadMon* 137 (2001), pp. 213-242; 138 (2001), pp. 335-373.

### 1.3. Constantinopla y Asia Menor:

Basilio de Cesarea, *Carta 2 (a su amigo Gregorio): CuadMon* 6 (1968), pp. 51-63; *CuadMon* 84 (1988), pp. 80-86.

Basilio de Cesarea, *Epístola 22: CuadMon* 84 (1988), pp. 93-101.

Basilio de Cesarea, *Epístola 173: CuadMon* 84 (1988), pp. 87-92.

Basilio de Cesarea, *Epístola 223: CuadMon* 84 (1988), pp. 102-109.

Basilio de Cesarea, *Regla (versión latina de Rufino de Aquileya): CuadMon* 93 (1990), pp. 219-252; 95 (1990), pp. 517-544; 98 (1991), pp. 367-376; 99 (1991), pp. 435-456; 100 (1992), pp. 57-94; 102 (1992), pp. 365-387.

Basilio de Cesarea, *Prólogo a las Grandes Reglas: CuadMon* 21 (1972), pp. 187-200.

Paladio de Helenópolis, *Autobiografía: CuadMon* 77 (1986), pp. 301-305.

Paladio de Helenópolis, *Historia Lausiaca (caps. 35, 38 y 47)*: *CuadMon* 157 (2006), pp. 215-240.

Paladio de Helenópolis, *Historia Lausiaca (capítulos escogidos)*: *CuadMon* 158 (2006), pp. 355-381; 159 (2006), pp. 493-519; 160 (2007), pp. 81-100.

Marcos el Monje, *Diálogo del espíritu con su alma*: *CuadMon* 88 (1989), pp. 99-112.

Romano el Cantor, *Himno sobre la penitencia de Ninive*: *CuadMon* 29 (1974), pp. 341-347.

Máximo el Confesor, *Centurias sobre caridad*: *CuadMon* 65-66 (1983), pp. 289-307; 67 (1983), pp. 457-469; 68 (1984), pp. 67-78; 70-71 (1984), pp. 501-511.

Gregorio Palamás, *Comentario a la visión de san Benito (Diálogos, II,34-37)*: *CuadMon* 146 (2003), pp. 365-382.

#### 1.4. Palestina:

Barsanufio y Juan, *Cartas a Doroteo de Gaza*: *CuadMon* 149 (2004), pp. 211-257.

Barsanufio y Juan, *Cartas 600-607*: *CuadMon* 180 (2012), pp. 93-104.

Barsanufio y Juan, *Cartas a Eliano*: *CuadMon* 181 (2012), pp. 181-209.

Barsanufio y Juan, *La auto-justificación de sí mismo en sus "Cartas"*: *CuadMon* 182 (2012), pp. 323-344.

Barsanufio y Juan, *Cartas al monje Juan de Beersheba*: *CuadMon* 183 (2012), pp. 437-468.

Doroteo de Gaza, *Carta a los Kiliastas; Carta a los prepósitos del monasterio y a sus discípulos*: *CuadMon* 10 (1969), pp. 105-119.

Doroteo de Gaza, *Selecciones de la doctrina espiritual*: *CuadMon* 32 (1975), pp. 111-141.

Doroteo de Gaza, *Enseñanzas*: *CuadMon* 86 (1988), pp. 331-370; 87 (1988), pp. 459-486; 89 (1989), pp. 225-254; 90 (1989), pp. 345-372.



Dorotheo de Gaza, *Vida de Dositeo*: *CuadMon* 13 (1970), pp. 134-151.

### 1.5. Siria:

Efrén Diácono, *Himno "Una cruz de luz"*: *CuadMon* 35 (1975), pp. 473-474.

Juan el Solitario, *Carta a Hesiquio*: *CuadMon* 110 (1994), pp. 367-390.

Isaac de Nínive, *Sentencias*: *CuadMon* 46-47 (1978), pp. 439-445 (selección).

Dadiso Qatraya, *Comentario a la sentencias del abad Isaías*: *CuadMon* 56 (1981), pp. 65-100 (selección).

### 1.6. Armenia

*Monacato armenio. "Historia del reino de Tiridates y de la predicación de san Gregorio el Iluminador"*: *CuadMon* 186 (2013), pp. 311-347; 187 (2013), pp. 459-491.

## 2. Monacato occidental

### 2.1. Siglos I-VII

#### 2.1.1. Italia:

Ambrosio de Milán, *La Virgen María, modelo de las vírgenes*: *CuadMon* 156 (2006), pp. 77-90.

Cromacio de Aquileya - Paulino de Nola, *Fe y vida en la predicación de los Padres de la Iglesia. Cromacio de Aquileya y Paulino de Nola*: *CuadMon* 108 (1994), pp. 109-126 (selección).

Gregorio Magno, *Los cuatro Libros de los Diálogos*: *CuadMon* 152 (2005), pp. 57-109 (Libro I); 153 (2005), pp. 205-256 (libro II); 154 (2005), pp. 333-404 (Libro III); 155 (2005), pp. 473-550 (Libro IV).

Gregorio el Grande, *Diálogos. Libro II*: *CuadMon* 55 (1980), pp. 407-424; 56 (1981), pp. 3-11; 57 (1981), pp.139-172; 58 (1981), pp. 303-324; 59 (1981), pp. 389-414; 60 (1982), pp. 15-25.

Gregorio Magno, *La vocación y la vida monástica según las "Cartas" del Papa san Gregorio Magno: CuadMon* 130 (1999), pp. 301-338; 131 (1999), pp. 435-453 (selección).

### 2.1.2. África:

Agustín de Hipona, *Regla: CuadMon* 80 (1987), pp. 115-137.

Agustín de Hipona, *Ordo monasterii: CuadMon* 83 (1987), pp. 486-494.

Agustín de Hipona, *Epistola 211: "Obiurgatio": CuadMon* 83 (1987), pp. 495-498.

Agustín de Hipona, *"Lectio divina" y san Agustín. Lectura, interpretación e interiorización de la Palabra de Dios: CuadMon* 112 (1995), pp. 90-113 (selección).

Agustín de Hipona, *San Agustín de Hipona y la vida monástica: CuadMon* 116 (1996), pp. 108-154; 117 (1996), pp. 272-290; 118 (1996), pp. 386-412 (selección).

Agustín de Hipona, *Comentario a los Salmos graduales (119-134): CuadMon* 161 (2007), pp. 195-242 (*Sal* 119-121); 162 (2007), pp. 333-376 (*Sal* 122-124); 163 (2007), pp. 465-515 (*Sal* 129-131); 164 (2008), pp. 67-110 (*Sal* 132-134); 165 (2008), pp. 225-273 (*Sal* 125-127); 166 (2008), pp. 409-420 (*Sal* 128).

*Consultaciones de Zaqueo y Apolonio. Diálogo entre un pagano y un cristiano: CuadMon* 176 (2011), pp. 79-109; 177 (2011), pp. 211-237; 178 (2011), pp. 337-388; 179 (2011), pp. 475-502.

### 2.1.3. Galia:

Sulpicio Severo, *Vida de san Martín: CuadMon* 91 (1989), pp. 477-513; 134 (2000), pp. 311-353<sup>5</sup>.

<sup>5</sup> Corregir la nota 1, donde se decía que antes no se había publicado la versión castellana de esta obra en *CuadMon*..

Euquerio de Lyon, *Alabanza del desierto*: CuadMon 105 (1993), pp. 259-290.

Hilario de Arlés, *Sermón sobre la vida de san Honorato*: CuadMon 179 (2009), pp. 379-414.

Juan Casiano, *Colación XIII*: CuadMon 148 (2004), pp. 57-113.

Porcario de Lérins, *Sentencias ("Monita")*: CuadMon 114 (1995), pp. 379-405.

Cesáreo de Arlés, *Enseñanzas para los laicos acerca de la oración en los Sermones de san Cesáreo de Arlés (470-542)*: CuadMon 140 (2002), pp. 67-97 (selección).

Cesáreo de Arlés, *Sermones a los monjes*: CuadMon 140 (2002), pp. 219-235; 142-143 (2002), pp. 465-484.

Cesáreo de Arlés, *Carta a las monjas*: CuadMon 144 (2003), pp. 91-107.

Cesáreo de Arlés, *Regla para las vírgenes*: CuadMon 184 (2013), pp. 83-93.

Seudo Basilio, *Admonición a un hijo espiritual*: CuadMon 38-39 (1976), pp. 469-483<sup>6</sup>.

#### **2.1.4. Iliria:**

Jerónimo presbítero, *La vida de Pablo ermitaño*: CuadMon 115 (1995), pp. 526-551.

Jerónimo presbítero, *Vida de san Malco*: CuadMon 76 (1986), pp. 101-113.

Jerónimo presbítero, *Vida de Hilarión*: CuadMon 109 (1994), pp. 226-268.

#### **2.1.5. Reglas monásticas:**

Agustín de Hipona, *Regla*: CuadMon 80 (1987), pp. 115-137.

Agustín de Hipona, *Ordo monasterii*: CuadMon 83 (1987), pp. 486-494.

<sup>6</sup> No es segura la ubicación de este escrito en el ámbito de la Galia.

Agustín de Hipona, *Epistola 211: "Obiurgatio"*: *CuadMon* 83 (1987), pp. 495-498.

*Regla de los Cuatro Padres*: *CuadMon* 69 (1984), pp. 341-347.

*Segunda Regla de los Padres*: *CuadMon* 79 (1986), pp. 543-549.

*Regla Oriental*: *CuadMon* 135 (2000), pp. 495-510.

*Regla de Macario*: *CuadMon* 92 (1990), pp. 99-117.

Cesáreo de Arlés, *Regla para las vírgenes*: *CuadMon* 184 (2013), pp. 83-93.

*Regla del Maestro: Comentario al Padrenuestro*: *CuadMon* 133 (2000), pp. 189-215.

Benito de Nursia, *Versión extractada de la Regla de san Benito*: *CuadMon* 24 (1973), pp. 133-153.

### 2.1.6. Irlanda (*Hibernia*):

Patricio de Irlanda, *Libro de las Cartas (Confessio S. Patricii)*: *CuadMon* 128 (1999), pp. 61-96; 129 (1999), pp. 205-220.

Columbano abad, *Regla de los monjes*: *CuadMon* 150 (2004), pp. 371-380.

Columbano abad, *Regla conventual de los Padres*: *CuadMon* 150 (2004), pp. 380-393.

Columbano abad, *La penitencia*: *CuadMon* 150 (2004), pp. 393-396.

Brendano de Clonfert, *La navegación*: *CuadMon* 147 (2003), pp.485-529.

### 2.1.7. Origen incierto:

Novato el Católico, *Sentencias*: *CuadMon* 51 (19079), pp. 365-370.

*Vida de santa Pelagia*: *CuadMon* 132 (2000), pp. 61-81<sup>7</sup>.

## 2.2. Siglo VIII en adelante:

Ardón monje, *Vida de san Benito de Aniane (o Aniano)*: CuadMon 168 (2009), pp. 65-113.

Odón de Cluny, *Vida de san Gerardo de Aurillac*: CuadMon 167 (2008), pp. 549-606; 171 (2009), pp. 545-561.

Anselmo de Canterbury (o de Aosta), *Oración XV a san Benito*: CuadMon 169 (2009), pp. 255-276.

Anselmo (Seudo), *El Salterio de Nuestra Señora*: CuadMon 65-66 (1983), pp. 281-288; 70-71 (1984), pp. 513-519; 72 (1985), pp. 115-121.

Bernardo de Claraval, *Parábolas*: CuadMon 94 (1990), pp. 397-436.

Elredo de Rievaulx, *Práctica de la amistad*: CuadMon 19 (1971), pp. 91-114.

Guigo II el Cartujo, *Carta sobre la vida contemplativa (La escala de los monjes)*: CuadMon 42 (1977), pp. 367-378.

Hildegarda de Bingen, *El libro de los méritos de las obras divinas*: CuadMon 151 (2003), pp. 517-535.

Balduino de Ford, *El Santísimo Sacramento de la Eucaristía*: CuadMon 76 (1986), pp. 115-137.

Balduino de Ford, *Tercer tratado. El amor de Dios*: CuadMon 78 (1986), pp. 411-430.

Balduino de Ford, *Cuarto Tratado. La doble resurrección como fruto de la perseverancia en la obediencia*: CuadMon 81 (1987), pp. 223-246.

Balduino de Ford, *Quinto Tratado. El reposo buscado y preparado por Cristo para sí y para nosotros*: CuadMon 82 (1987), pp. 357-374.

Balduino de Ford, *Décimo Quinto Tratado. De la vida común o cenobítica*: CuadMon 85 (1988), pp. 221-245.

*Tratado de la casa interior o de la edificación de la conciencia*: CuadMon 136 (2001), pp. 57-102.

Nilo de Sora, *La Regla monástica*: CuadMon 53 (1980), pp. 227-259.

Newman, John Henry, *Sermón XI: "La Comunión de los Santos"*: CuadMon 127 (1998), pp. 439-455.

Teresa de Lisieux, *Vivir de amor (poema)*: CuadMon 123 (1997), pp. 443-460.

Silvano del Monte Athos, *Dichos*: CuadMon 55 (1980), pp. 453-465.

Silvano del Monte Athos, *Cartas y Sentencias*: CuadMon 111 (1994), pp. 477-492.

Silvano del Monte Athos, *Escritos*: CuadMon 120 (1997), pp. 79-95; 121 (1997), pp. 200-215.

### 3. Antologías

*Textos para la vida monástica*: CuadMon 107 (1993), pp. 579-599.

*Eclesiología patristica*: CuadMon 145 (2003), pp. 205-246.

## II. Por orden alfabético:

Agustín de Hipona, *Regla*: CuadMon 80 (1987), pp. 115-137.

Agustín de Hipona, *Epístola 211: "Obiurgatio"*: CuadMon 83 (1987), pp. 495-498.

Agustín de Hipona, *Ordo monasterii*: CuadMon 83 (1987), pp. 486-494.

Agustín de Hipona, *"Lectio divina" y san Agustín. Lectura, interpretación e interiorización de la Palabra de Dios*: CuadMon 112 (1995), pp. 90-113.

Agustín de Hipona, *San Agustín de Hipona y la vida monástica*: CuadMon 116 (1996), pp. 108-154; 117 (1996), pp. 272-290; 118 (1996), pp. 386-412.

Agustín de Hipona, *Comentario a los Salmos graduales (119-134)*: CuadMon 161 (2007), pp. 195-242 (*Sal* 119-121); 162 (2007), pp. 333-376 (*Sal* 122-124); 163 (2007), pp. 465-515 (*Sal* 129-131); 164 (2008), pp. 67-110 (*Sal* 132-134); 165 (2008), pp. 225-273 (*Sal* 125-127); 166 (2008), pp. 409-420 (*Sal* 128).

Ambrosio de Milán, *La Virgen María, modelo de las vírgenes*: CuadMon 156 (2006), pp. 77-90.

Ammonas abad, *Cartas*: *CuadMon* 113 (1995), pp. 220-270.

Anselmo de Canterbury, *Oración XV a san Benito*: *CuadMon* 169 (2009), pp. 255-276.

*Apotegmas, Los dichos de los padres del desierto (Apophthegmata Patrum)*: *CuadMon* 1 (1966), pp. 1-22; 2 (1966), pp. 1-20; 3 (1967), pp. 1-13; 7 (1968), pp. 103-121.

*Apotegmas de los Padres*: *CuadMon* 33-34 (1975), pp. 235-249; 40 (1977), pp. 83-119; 41 (1977), pp. 217-246; 42 (1977), pp. 483-498; 50 (1979), pp. 225-247; 63 (1982), pp. 427-454.

Ardón monje, *Vida de san Benito de Aniane (o Aniano)*: *CuadMon* 168 (2009), pp. 65-113.

Atanasio de Alejandría, *Vida de san Antonio*: *CuadMon* 33-34 (1975), pp. 171-234.

Atanasio de Alejandría, *Carta a Marcelino sobre la interpretación de los Salmos*: *CuadMon* 119 (1996), pp. 512-545.

Balduino de Ford, *El Santísimo Sacramento de la Eucaristía*: *CuadMon* 76 (1986), pp. 115-137.

Balduino de Ford, *Tercer tratado. El amor de Dios*: *CuadMon* 78 (1986), pp. 411-430.

Balduino de Ford, *Cuarto Tratado. La doble resurrección como fruto de la perseverancia en la obediencia*: *CuadMon* 81 (1987), pp. 223-246.

Balduino de Ford, *Quinto Tratado. El reposo buscado y preparado por Cristo para sí y para nosotros*: *CuadMon* 82 (1987), pp. 357-374.

Balduino de Ford, *Décimo Quinto Tratado. De la vida común o cenobítica*: *CuadMon* 85 (1988), pp. 221-245.

Barsanufio y Juan, *Cartas a Doroteo de Gaza*: *CuadMon* 149 (2004), pp. 211-257.

Barsanufio y Juan, *Cartas 600-607*: *CuadMon* 180 (2012), pp. 93-104.

Barsanufio y Juan, *Cartas a Eliano*: *CuadMon* 181 (2012), pp. 181-209.

Barsanufio y Juan, *La auto-justificación de sí mismo en sus "Cartas"*: *CuadMon* 182 (2012), pp. 323-344.

Barsanufio y Juan, *Cartas al monje Juan de Beersheba*: *CuadMon* 183 (2012), pp. 437-468.

Basilio de Cesarea, *Carta 2 (a su amigo Gregorio)*: *CuadMon* 6 (1968), pp. 51-63; *CuadMon* 84 (1988), pp. 80-86.

Basilio de Cesarea, *Prólogo a las Grandes Reglas*: *CuadMon* 21 (1972), pp. 187-200.

- Basilio de Cesarea, *Epístola 173*: *CuadMon* 84 (1988), pp. 87-92.  
 Basilio de Cesarea, *Epístola 22*: *CuadMon* 84 (1988), pp. 93-101.  
 Basilio de Cesarea, *Epístola 223*: *CuadMon* 84 (1988), pp. 102-109.  
 Basilio de Cesarea, *Regla (versión latina de Rufino de Aquileya)*: *CuadMon* 93 (1990), pp. 219-252; 95 (1990), pp. 517-544; 98 (1991), pp. 367-376; 99 (1991), pp. 435-456; 100 (1992), pp. 57-94; 102 (1992), pp. 365-387.
- Benito de Nursia, *Versión extractada de la Regla de san Benito*: *CuadMon* 24 (1973), pp. 133-153.
- Bernardo de Claraval, *Parábolas*: *CuadMon* 94 (1990), pp. 397-436.
- Besa abad, *Vida de Shenute*: *CuadMon* 137 (2001), pp. 213-242; 138 (2001), pp. 335-373.
- Brendano de Clonfert, *La navegación*: *CuadMon* 147 (2003), pp.485-529.
- Cesáreo de Arlés, *Enseñanzas para los laicos acerca de la oración en los Sermones de san Cesáreo de Arlés (470-542)*: *CuadMon* 140 (2002), pp. 67-97.  
 Cesáreo de Arlés, *Sermones a los monjes*: *CuadMon* 140 (2002), pp. 219-235; 142-143 (2002), pp. 465-484.  
 Cesáreo de Arlés, *Carta a las monjas*: *CuadMon* 144 (2003), pp. 91-107.  
 Cesáreo de Arlés, *Regla para las vírgenes*: *CuadMon* 184 (2013), pp. 83-93.
- Clemente de Alejandría, "La voz de la verdad" (selecciones del "Protreptico)": *CuadMon* 42 (1977), pp. 361-365.
- Columbano abad, *Regla de los monjes*: *CuadMon* 150 (2004), pp. 371-380.  
 Columbano abad, *Regla conventual de los Padres*: *CuadMon* 150 (2004), pp. 380-393.  
 Columbano abad, *La penitencia*: *CuadMon* 150 (2004), pp. 393-396.
- Consultaciones de Zaqueo y Apolonio. Diálogo entre un pagano y un cristiano*: *CuadMon* 176 (2011), pp. 79-109; 177 (2011), pp. 211-237; 178 (2011), pp. 337-388; 179 (2011), pp. 475-502.
- Cromacio de Aquileya - Paulino de Nola, *Fe y vida en la predicación de los Padres de la Iglesia. Cromacio de Aquileya y Paulino de Nola*: *CuadMon* 108 (1994), pp. 109-126.
- Dadiso Qatraya, *Comentario a la sentencias del abad Isaías*: *CuadMon* 56 (1981), pp. 65-100.



*Dichos de los padres del desierto. Suplemento a la serie alfabética: CuadMon 17* (1961), pp. 151-169.

Dorotheo de Gaza, *Carta a los Kiliastas; Carta a los prepósitos del monasterio y a sus discípulos: CuadMon 10* (1969), pp. 105-119.

Dorotheo de Gaza, *Vida de Dositeo: CuadMon 13* (1970), pp. 134-151.

Dorotheo de Gaza, *Selecciones de la doctrina espiritual: CuadMon 32* (1975), pp. 111-141.

Dorotheo de Gaza, *Enseñanzas: CuadMon 86* (1988), pp. 331-370; 87 (1988), pp. 459-486; 89 (1989), pp. 225-254; 90 (1989), pp. 345-372.

*Eclesiología patristica: CuadMon 145* (2003), pp. 205-246.

Efrén Diácono, *Himno "Una cruz de luz": CuadMon 35* (1975), pp. 473-474.

Elredo de Rievaulx, *Práctica de la amistad: CuadMon 19* (1971), pp. 91-114.

Euquerio de Lyon, *Alabanza del desierto: CuadMon 105* (1993), pp. 259-290.

Evagrio Póntico, *Tratado sobre la oración: CuadMon 20* (1972), pp. 215-217.

Evagrio Póntico, *Espejo de monjes: CuadMon 36* (1976), pp. 97-107.

Evagrio Póntico, *Espejo de monjas: CuadMon 36* (1976), pp. 107-110.

Evagrio Póntico, *Tratado de la oración: CuadMon 37* (1976), pp. 211-227.

Evagrio Póntico, *Tratado Práctico: CuadMon 37* (1976), pp. 229-246.

Gregorio el Grande, *Diálogos. Libro II: CuadMon 55* (1980), pp. 407-424; 56 (1981), pp. 3-11; 57 (1981), pp. 139-172; 58 (1981), pp. 303-324; 59 (1981), pp. 389-414; 60 (1982), pp. 15-25.

Gregorio Magno, *La vocación y la vida monástica según las "Cartas" del Papa san Gregorio Magno: CuadMon 130* (1999), pp. 301-338; 131 (1999), pp. 435-453.

Gregorio Magno, *Los cuatro Libros de los Diálogos: CuadMon 152* (2005), pp. 57-109 (Libro I); 153 (2005), pp. 205-256 (libro II); 154 (2005), pp. 333-404 (Libro III); 155 (2005), pp. 473-550 (Libro IV).

Gregorio Palamás, *Comentario a la visión de san Benito (Diálogos, II,34-37): CuadMon 146* (2003), pp. 365-382.

Guigo II el Cartujo, *Carta sobre la vida contemplativa (La escala de los monjes): CuadMon 42* (1977), pp. 367-378.

Hilario de Arlés, *Sermón sobre la vida de san Honorato: CuadMon 179* (2009),

pp. 379-414.

Hildegardis de Bingen, *El libro de los méritos de las obras divinas: CuadMon* 151 (2003), pp. 517-535.

Isaac de Nínive, *Sentencias: CuadMon* 46-47 (1978), pp. 439-445.

Isaías abad, *Selecciones del "Asceticon": CuadMon* 31 (1974), pp. 589-623.  
Isaías de Gaza, *Carta a su discípulo Pedro (Logos 25): CuadMon* 185 (2013), pp. 185-213.

Jerónimo presbítero, *Vida de Hilarión: CuadMon* 109 (1994), pp. 226-268.  
Jerónimo presbítero, *Vida de san Malco: CuadMon* 76 (1986), pp. 101-113.  
Jerónimo presbítero, *La vida de Pablo ermitaño: CuadMon* 115 (1995), pp. 526-551.

Juan Casiano, *Colación XIII: CuadMon* 148 (2004), pp. 57-113.

Juan Clímaco, *Selecciones de la "Escala espiritual": CuadMon* 35 (1975), pp. 459-472.  
Juan Clímaco, *Escala espiritual (o: Escala del paraíso). Primer y segundo escalón: CuadMon* 73-74 (1985), pp. 389-398; 74 (1985), pp. 543-546.

Juan el Solitario, *Carta a Hesiquio: CuadMon* 110 (1994), pp. 367-390.

Macario de Egipto, *Carta a sus discípulos: CuadMon* 126 (1998), pp. 315-325.

Marcos el Monje, *Diálogo del espíritu con su alma: CuadMon* 88 (1989), pp. 99-112.

Máximo el Confesor, *Centurias sobre caridad: CuadMon* 65-66 (1983), pp. 289-307; 67 (1983), pp. 457-469; 68 (1984), pp. 67-78; 70-71 (1984), pp. 501-511.

*Monacato armenio. "Historia del reino de Tiridates y de la predicación de san Gregorio el Iluminador": CuadMon* 186 (2013), pp. 311-347.

Newman, John Henry, *Sermón XI: "La Comunión de los Santos": CuadMon* 127 (1998), pp. 439-455.

Nilo de Sora, *La Regla monástica: CuadMon* 53 (1980), pp. 227-259.

- Novato el Católico, *Sentencias: CuadMon* 51 (19079), pp. 365-370.
- Odón de Cluny, *Vida de san Gerardo de Aurillac: CuadMon* 167 (2008), pp. 549-606; 171 (2009), pp. 545-561.
- Orígenes, *Homilía XXVII sobre el libro de los Números: CuadMon* 124 (1998), pp. 49-89; 125 (1998), pp. 187-213.
- Orsio abad, *Libro de: CuadMon* 4-5 (1967), pp. 173-244.
- Pacomio abad, *Catequesis a propósito de un monje rencoroso: CuadMon* 103 (1992), pp. 503-536; 104 (1993), pp. 127-155.
- Pacomio abad, *Regla: CuadMon* 45 (1978). pp. 231-259.
- Pafnucio, *Vida de Onofrio: CuadMon* 139 (2001), pp. 481-499.
- Paladio de Helenópolis, *Autobiografía: CuadMon* 77 (1986), pp. 301-305.
- Paladio de Helenópolis, *Historia Lausiaca (caps. 35, 38 y 47): CuadMon* 157 (2006), pp. 215-240.
- Paladio de Helenópolis, *Historia Lausiaca (capítulos escogidos): CuadMon* 158 (2006), pp. 355-381; 159 (2006), pp. 493-519; 160 (2007), pp. 81-100.
- Patricio de Irlanda, *Libro de las Cartas: CuadMon* 128 (1999), pp. 61-96; 129 (1999), pp. 205-220.
- Porcario de Lérins, *Sentencias ("Monita"): CuadMon* 114 (1995), pp. 379-405.
- Primera Vida griega de san Pacomio: CuadMon* 172 (2010), pp. 73-110 (§§ 1-34), 173 (2010), pp. 243-268 (§§ 35-77); 174 (2010), pp. 377-391 (§§ 78-99); 175 (2010), pp. 535-570 (§§ 100-150).
- Regla de los Cuatro Padres: CuadMon* 69 (1984), pp. 341-347.
- Regla de Macario: CuadMon* 92 (1990), pp. 99-117.
- Regla del Maestro: Comentario al Padrenuestro: CuadMon* 133 (2000), pp. 189-215.
- Regla Oriental: CuadMon* 135 (2000), pp. 495-510.
- Romano el Cantor, *Himno sobre la penitencia de Ninive: CuadMon* 29

(1974), pp. 341-347.

*Segunda Regla de los Padres: CuadMon* 79 (1986), pp. 543-549.

Seudo Anselmo, *El Salterio de Nuestra Señor: CuadMon* 65-66 (1983), pp. 281-288; 70-71 (1984), pp. 513-519; 72 (1985), pp. 115-121.

Seudo Basilio, *Admonición a un hijo espiritual: CuadMon* 38-39 (1976), pp. 469-483.

Seudo Evagrio Póntico, *De humilitate: CuadMon* 28 (1974), pp. 61-65.

Seudo Macario, *Homilías espirituales* (III a; LVI; XVIII): *CuadMon* 8 (1969), pp. 157-174; 9 (1969), pp. 101-111.

Silvano del Monte Athos, *Dichos: CuadMon* 55 (1980), pp. 453-465.

Silvano del Monte Athos, *Cartas y Sentencias: CuadMon* 111 (1994), pp. 477-492.

Silvano del Monte Athos, *Escritos: CuadMon* 120 (1997), pp. 79-95; 121 (1997), pp. 200-215.

Sulpicio Severo, *Vida de san Martín: CuadMon* 91 (1989), pp. 477-513; 134 (2000), pp. 311-353<sup>8</sup>.

Teresa de Lisieux, *Vivir de amor (poema): CuadMon* 123 (1997), pp. 443-460.

*Textos para la vida monástica: CuadMon* 107 (1993), pp. 579-599.

*Tratado de la casa interior o de la edificación de la conciencia: CuadMon* 136 (2001), pp. 57-102.

*Vida de santa Pelagia: CuadMon* 132 (2000), pp. 61-81.

Enrique Contreras, *osb*  
 Monasterio Santa María  
 Casilla de Correo 8  
 B6015WAA Los Toldos  
 Argentina

<sup>8</sup> Corregir la nota 1, donde se decía que antes no se había publicado la versión castellana de esta obra en *CuadMon*.